

# Tóm tắt Tổng quan

Vào ngày 20 tháng 4 năm 2010, giàn khoan di động Deepwater Horizon (DWH) phát nổ, bốc cháy, và cuối cùng chìm xuống Vịnh Mexico, dẫn đến dầu và các chất khác từ giếng dầu Macondo của tập đoàn BP Exploration and Production, Inc. (BP) tràn ra ồ ạt và gây ra thiệt hại về nhân mạng cũng như tổn thương tài nguyên thiên nhiên diện rộng. Những nỗ lực ban đầu để bịt miệng giếng sau vụ nổ không thành công, và trong 87 ngày sau vụ nổ, giếng liên tục xả dầu và khí tự nhiên một cách không kiểm soát vào phía bắc Vịnh Mexico. Khoảng 3,19 triệu thùng (134 triệu gallon) dầu đã được thải vào đại dương (USDOJ, 2016). Dầu lan từ đáy đại dương lên bề mặt và môi trường gần bờ từ Texas đến Florida. Dầu nhuộm kín và làm tổn thương các nguồn tài nguyên thiên nhiên đa dạng như san hô biển sâu, cá và động vật có vỏ, môi trường sống đất ngập nước sản xuất, bãi biển cát, chim, rùa biển, các sinh vật biển được bảo vệ khác cùng các dịch vụ như cơ hội sử dụng giải trí. Các hành động ứng phó rộng rãi được thực hiện bao gồm làm sạch và cố gắng ngăn dầu lan đến các nguồn tài nguyên nhạy cảm để cố gắng giảm thiểu tác hại đối với con người và môi trường. Tuy nhiên, nhiều trong số những hành động ứng phó này có tác động ngược lại đến môi trường và các dịch vụ tài nguyên thiên nhiên. Dầu và các chất khác thoát ra từ giếng dầu, kết hợp với các hoạt động ứng phó rộng rãi này, được gọi chung là sự cố tràn dầu DWH.

Sự cố tràn dầu DWH tuân thủ theo các quy định của Đạo luật Ô nhiễm Dầu (OPA) năm 1990, trong đó có đề cập đến vấn đề ngăn chặn, ứng phó, và đền bù cho các sự cố ô nhiễm dầu trong các vùng biển hàng hải, đường bờ biển giáp ranh và vùng đặc quyền kinh tế của Hoa Kỳ. Theo thẩm quyền của OPA, một hội đồng bao gồm các Ủy viên liên bang và tiểu bang (Ủy viên DWH1) được thành lập để đánh giá các tổn thương về tài nguyên thiên nhiên do sự cố tràn dầu gây ra và cùng nhau làm việc để đền bù cho môi trường và công chúng cho những tổn thương đó. Theo yêu cầu của OPA, các Ủy viên đã tiến hành đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên (NRDA) để đánh giá mức độ tổn thương về tài nguyên thiên nhiên do sự cố tràn dầu gây ra và xác định loại hình và số lượng phục hồi cần thiết để bồi thường cho công chúng cho những thiệt hại đó. Kế hoạch Đánh giá và Phục hồi Thiệt hại theo Chương trình/Báo cáo Tác động Môi trường theo Chương trình Chính thức (PDARP/PEIS Chính thức) tóm lược lại những tổn thương này và một loạt các phương án phục hồi (Ủy viên DWH, 2016).

Trong PDARP/PEIS Chính thức, các Ủy viên DWH xác định rằng những tổn thương do sự cố tràn dầu DWH gây ra đã ảnh hưởng đến hàng loạt các nguồn tài nguyên liên kết lẫn nhau trên một khu vực rộng lớn đến mức có thể mô tả những tác động này gây tổn thương ở cấp độ hệ sinh thái. Do đó, phương án lập kế hoạch phục hồi được Ủy viên DWH lựa chọn sử dụng phương pháp tiếp cận toàn diện, tích hợp hệ sinh thái mới giải quyết được những tổn thương ở cấp độ hệ sinh thái. PDARP/PEIS Chính thức mô tả kế hoạch phục hồi toàn diện ở cấp độ theo chương trình để hướng dẫn và chỉ đạo những nỗ lực khôi phục ở cấp độ hệ sinh thái, dựa trên năm mục tiêu phục hồi theo chương trình sau:

- Khôi phục và bảo tồn môi trường sống
- Khôi phục chất lượng nước
- Bổ sung và bảo vệ các tài nguyên sinh vật ven biển và trên biển
- Cung cấp và tăng cường các cơ hội giải trí
- Theo dõi, quản lý thích ứng và giám sát hành chính để hỗ trợ công tác thực hiện phục hồi

PDARP/PEIS Chính thức cũng tóm lược 13 loại hình phục hồi có thể được sử dụng để thúc đẩy các mục tiêu phục hồi của Ủy viên (Ủy viên DWH, 2016, Hình 5.4-1). Ví dụ, loại hình phục hồi "Chim" có thể thúc đẩy mục tiêu "bổ sung và bảo vệ các tài nguyên sinh vật trên biển và ven bờ." Nghị định Đồng thuận DWH với BP và PDARP/PEIS Chính thức bao gồm các phân bổ kinh phí cho từng loại hình phục hồi và từng Ủy viên cũng như kinh phí theo dõi, quản lý thích ứng và giám sát hành chính. Tổng cộng các khoản phân bổ này là 8,8 tỷ đô la tiền bồi thường thiệt hại tài nguyên thiên nhiên sẽ được thanh toán

---

<sup>1</sup> Hội đồng Ủy viên DWH bao gồm Cơ quan Quản lý Khí quyển và Đại dương Quốc gia (NOAA), Bộ Nội vụ Hoa Kỳ (DOI), Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (USEPA), cùng các tiểu bang Alabama, Florida, Louisiana, Mississippi và Texas.

trong khoảng thời gian 15 năm, trong đó 5 tỷ đô la được phân bổ cho tiểu bang Louisiana thông qua Nhóm Ủy viên Thực hiện Louisiana (LA TIG). Con số này gồm cả kinh phí mà BP trước đây đã cam kết chi trả cho các dự án Phục hồi Sớm.

## **Dự thảo Kế hoạch Phục hồi Giai đoạn 2 của TIG LA và Đánh giá Môi trường #7.1**

Trước đây TIG LA đã chuẩn bị Kế hoạch Phục hồi Chính thức/Đánh giá Môi trường #7 của Nhóm Ủy viên Thực hiện Louisiana: Môi trường Đất ngập nước, Ven biển và Gần bờ và Chim (RP/EA #7 Chính thức) theo OPA và Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA). Trong RP/EA #7 Chính thức, dự án Phục hồi Đảo Terrebonne HNC đã được lựa chọn về kỹ thuật và thiết kế (E&D). Dự thảo Kế hoạch Phục hồi Giai đoạn 2 và Đánh giá Môi trường #7.1: Dự án Phục hồi Đảo Terrebonne HNC (RP/EA #7.1) này đưa ra các đánh giá về phương án thiết kế theo OPA NRDA và NEPA cho dự án Phục hồi Đảo Terrebonne HNC, 2) xác định một phương án thiết kế ưu tiên để thực hiện, là phương án 7A, và 3) tìm kiếm ý kiến đóng góp từ công chúng cho kế hoạch. Dự thảo RP/EA #7.1 này phù hợp với PDARP/PEIS Chính thức và Hồ sơ Quyết định, OPA và NEPA.

Khi xác định phương án thiết kế ưu tiên cho RP/EA này, TIG LA đã xem xét (1) những tiêu chí sàng lọc theo các quy định của OPA NRDA tại 15 Bộ Pháp điển các Quy định Liên bang (CFR) 990.54, (2) các mục tiêu cụ thể được Ủy viên DWH xác định trong PDARP/PEIS Chính thức và RP/EA #7 Chính thức thuộc loại hình Phục hồi Chim, (3) các mục tiêu do TIG LA phát triển cho kế hoạch khôi phục này, (4) ý kiến đóng góp của công chúng, và (5) tính khả dụng về kinh phí ở hiện tại và tương lai theo kế hoạch thanh toán đền bù NRDA cho sự cố tràn dầu DWH.

TIG LA thực hiện mục tiêu phục hồi theo chương trình để bổ sung và bảo vệ các tài nguyên sinh vật trên biển và ven biển bằng cách đề xuất thực hiện phương án thiết kế 7A cho Dự án Phục hồi Đảo Terrebonne HNC. Phương án thiết kế 7A sẽ thực hiện các phương pháp “phục hồi và bảo tồn môi trường làm tổ và kiếm ăn của chim” và “tạo, phục hồi và tăng cường rào chắn và các đảo và mũi đất ven biển” bằng cách tăng diện tích đảo từ 27,6 mẫu lên khoảng 41,4 mẫu môi trường làm tổ cây bụi, làm tổ trên mặt đất, và đầm lầy. Dự án sẽ khôi phục đê đá vành đai hiện thời đã xuống cấp và xây dựng các đê chắn sóng ở phía đông bắc của hòn đảo để gia tăng bảo vệ cũng như cung cấp nước lợ cho thuyền bè qua lại. Công tác phục hồi môi trường sống sẽ được thực hiện bằng cách nâng độ cao của Đảo HNC bằng cách sử dụng vật liệu nạo vét từ một khu vực vay mượn gần Đèo Đảo Cát. Chi phí ước tính để thực hiện phương án thiết kế 7A là 34 triệu đô la.

Đối với RP/EA này, DOI đóng vai trò là cơ quan liên bang dẫn đầu chịu trách nhiệm về việc tuân thủ NEPA. Các cơ quan liên bang và tiểu bang còn lại của TIG LA đóng vai trò là cơ quan hợp tác nhằm mục đích tuân thủ NEPA trong quá trình phát triển RP/EA này. Theo 40 CFR §1506.3(a), mỗi cơ quan hợp tác liên bang tham gia TIG LA sẽ xem xét RP/EA cuối cùng xem có đáp ứng các tiêu chuẩn đặt ra trong các quy trình thực hiện theo NEPA của chính mình và dự kiến thông qua EA Chính thức nếu thích hợp.

Công chúng được khuyến khích xem xét và đóng góp ý kiến về Dự thảo RP/EA #7.1, dự thảo này được công bố để công chúng xem xét và đóng góp ý kiến trong 30 ngày, như được nêu rõ trong thông báo công khai công bố trong Sổ Đăng ký Liên bang và Louisiana. Trong thời hạn trên, công chúng có thể gửi ý kiến bằng một trong các phương thức sau:

- Qua internet theo đường dẫn sau: <http://www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-areas/louisiana>
- Gửi bản cứng đến Văn phòng Phục hồi Vùng Vịnh, Sở Bảo tồn Cá và Động vật Hoang dã Hoa Kỳ, 1875 Century Blvd, Atlanta, GA 30345
- Qua webinar: xem cách đăng ký, thông tin chi tiết trong đường dẫn sau: <http://www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-areas/louisiana>

Các bài gửi phải được đóng dấu bưu điện trong khoảng thời gian là 30 ngày tính từ ngày công bố Dự thảo RP/EA #7.1. Để tạo điều kiện cho công chúng đóng góp ý kiến, một cuộc hội thảo công chúng được lên kế hoạch tổ chức vào lúc 2 giờ chiều, giờ trung tâm, ngày 8 tháng 9 năm 2022. Các ý kiến sẽ được

tóm tắt trong RP/EA #7.1 Chính thức và tất cả ý kiến của công chúng sẽ được đưa toàn bộ vào hồ sơ quản trị.